**Court of Washington, County of**

***Суд штата Вашингтон, округ***

|  |  |
| --- | --- |
| Petitioner DOB  *Податель заявления* *Дата рождения*  vs.  *против*    Respondent DOB  *Ответчик*  *Дата рождения* | No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *№*  **Petition and Motion to Renew Protection Order- Protected Minor** (PTROPPM)  ***Заявление и ходатайство о продлении действия защитного приказа — защищенное несовершеннолетнее лицо*** *(PTROPPM)*  [ ] Domestic Violence  *Домашнее насилие*  [ ] Stalking  *Преследование*  [ ] Vulnerable Adult  *Беззащитный взрослый*  [ ] Sexual Assault  *Сексуальные посягательства*  [ ] Unlawful Harassment  *Незаконное домогательство* |

**Petition and Motion to Renew Protection Order – Protected Minor**

***Заявление и ходатайство о продлении действия защитного приказа — защищенное несовершеннолетнее лицо***

**1.** **My name is:** . I ask the court to renew the *Protection Order* granted in this case (*number*) on (*date*) .

***Мои имя и фамилия:*** *. Я прошу суд продлить действие защитного приказа, выданного по этому делу (номер)* *(дата)*

**2.** **I am** a minor protected by the order in case number \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ who has reached age 18. The protection order (*check one*):

***Я*** *— несовершеннолетний, находящийся под защитой приказа по делу номер*   *, которому исполнилось 18 лет. Защитный приказ (отметьте один вариант):*

[ ] Will expire on (*future date within 90 days*): .

*Срок действия истекает (дата в будущем в течение следующих 90 дней):*

[ ] Expired less than 1 year ago on (*date*): .

*Истек меньше 1 года назад (дата):*

**3.** I want to renew the protection order and any weapons surrender order because:

*Я хочу продлить действие защитного приказа и любых приказов о сдаче оружия, потому что:*

**4.** I want the renewed order to stay in place [ ] for (*number*) year/s [ ] permanently.

*Я хочу, чтобы продленный приказ действовал [-] на протяжении (число)*   *года/лет [-] бессрочно.*

**5.** I request the Restrained Person pay the fees and costs of this action.

*Я запрашиваю, чтобы лицо, на которое наложен запрет, оплатило сборы и расходы по данному иску.*

I certify under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the foregoing is true and correct.

*Я заявляю под страхом наказания за лжесвидетельство по законам штата Вашингтон, что вышеизложенное является правдивым и точным.*

Signed at (*city and state*)*:* Date:

*Подписано в (город и штат): Дата:*

*Sign here Print name*

*Место для подписи* *Имя и фамилия печатными буквами*

You must provide an address where you will receive legal documents. You have a right to keep your residential address confidential. If you have one, you may provide an address, other than your residence, where you will receive legal documents:

*Вы обязаны указать адрес, по которому вам будет удобно принимать юридическую документацию. У вас есть право хранить конфиденциальность адреса вашего места жительства. Вы можете указать другой адрес (если он у вас имеется), по которому будете принимать юридическую документацию.*

**Hope Card*:*** A Hope Card is a small card you can easily carry that has some details of your protection order. It is one way to show you have a full protection order. You can request one at [www.courts.wa.gov/hopecard](http://www.courts.wa.gov/hopecard).

***Карта Надежды (Hope Card):*** *Карта надежды (Hope Card) — это карточка, которую вы можете носить с собой и на которой указаны некоторые сведения о вашем защитном приказе. Это один из способов показать, что у вас есть полный защитный приказ. Вы можете запросить ее на* [*www.courts.wa.gov/hopecard*](http://www.courts.wa.gov/hopecard)*.*

**This document must be served on the other party, and   
proof of service must be in the court file prior to the hearing.**

***Этот документ следует обязательно вручить другой стороне, при этом   
свидетельство о вручении должно быть в распоряжении суда до начала слушания.***